

Why Accuracy and Knowledge Still Beat AI



Skip Schiphorst | Chinese and Arabic OSINT-Instructor | I-Intelligence GmbH



• Introductions



– Skip Schiphorst

- Sinologist
- OSINT-Language instructor @ I-Intelligence GmbH
- Specialty: OSINT instruction in Chinese, Arabic and other languages



Skiposint#9557



@SchiphorstSkip



skip-schiphorst-721bb6200



www.i-intelligence.com



- Why Beat the “Buzzword”?





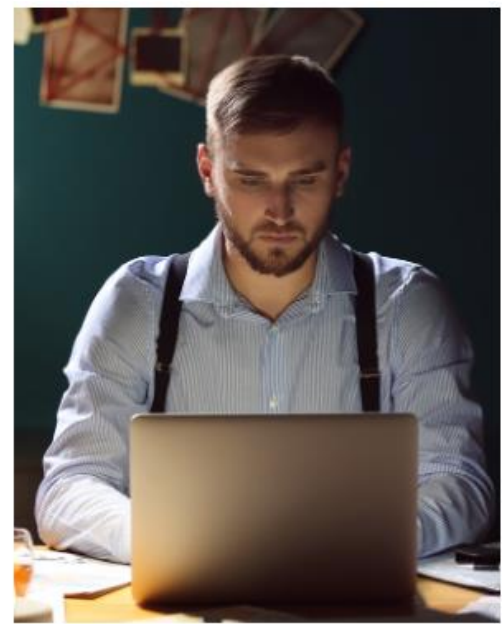
Meet The SOCMINT Investigators



Jane



Veronica



Cedric



Jane



Fully reliant on AI-generated data

- + Knocks out reports fast
- Sometimes feels like she overlooked something



Veronica



Old school investigations and sock-puppets for SOCMINT

- + Detailed reports following every breadcrumb
- Reports take a long time and often misses connecting links



Cedric



Relies on paid subscriptions for SOCMINT

- + Connects dots and finds new leads rapidly
- Often knows that every data point is worth more time, but doesn't have "the time" due to the amount of data



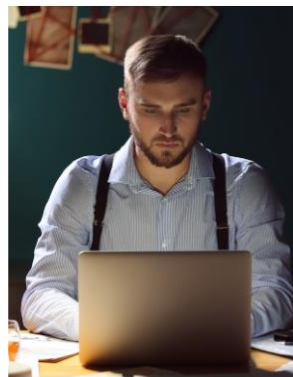
Who's Going to Research Foreign Language Content?



Jane
AI



Veronica
Old school



Cedric
Subscriptions



Bernard
Spanish speaker
Urdu speaker
Korean speaker



Force Multiplication





Foreign Language OSINT Fundamentals & How to Beat AI with Human Expertise



Methodology



• Fundamentals

- Search formula:

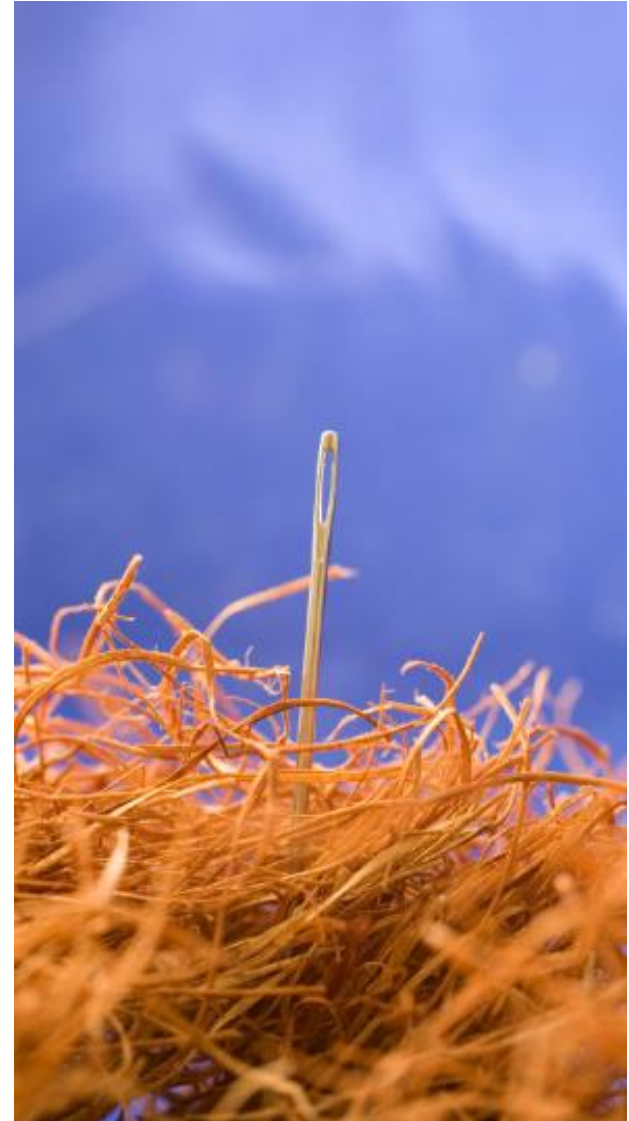
Language identification and scope

Keywords

Search operators

+ Source discovery / SOCMINT

Results





Obstacles



即使这
没有发生
也是真相

مگر دا ریئنتیا ده حتی که دا پیین شوی نه وی

*Але це таки правда,
навіть якщо цього і не
відбулось.*

하지만 실제로 일어나지 않았더라도 진실입니다



- Common Obstacles
 - Different scripts
 - Text orientation
 - Text direction in the browser
 - Grammatical structure
 - How particles and verbs affect nouns
 - Available online translation software



- Language Identification Tools





• Language Identification Tools

- One is none!
 - <https://www.lexicool.com/language-identifier-guesser.asp>
 - <https://translate.google.com>
 - <https://translatedlabs.com/language-identifier>
 - <https://fanyi.baidu.com/>
 - <https://www.deepl.com/en/translator>
 - <https://www.tomedes.com/tools/language-detector>
 - <https://translate.yandex.com/>



- **Accurate Vocabulary Use**
 - Beware of online dictionaries
 - Cross-check with several sources
 - If it's taking long – you're doing it right!



- Easy Task

- John Smith who studied at the Normal University (B.a. of Philately) in 2015 has been cheering racist quotes.
- Task: Find other Social Media sites this person is active on and gather all possible identifiers and selectors.





- Medium - Easy Task

- A person associated with telephone number + 264 555 23 68 has been harassing people on dating platforms.
- Task: Who is behind this number?





- **Hard Task**

- Task: Determine the general sentiment on social media in Malaysia vis-à-vis the August 2023 state elections.





Keywords



- **Encyclopedias**

- Excellent resources to confirm the accuracy of a translation
- Regional happenings – regional sources – regional languages



Politics of Malaysia

🌐 11 languages ▾

[Article](#) [Talk](#)

[Read](#) [Edit](#) [View history](#) [Tools](#) ▾

From Wikipedia, the free encyclopedia

Politics of Malaysia takes place in the framework of a [federal representative democratic constitutional monarchy](#), in which the [Yang di-Pertuan Agong](#) is [head of state](#) and the [Prime Minister of Malaysia](#) is the [head of government](#). [Executive power](#) is exercised by the federal government and the 13 [state](#) governments. [Legislative power](#) is vested in the federal [parliament](#) and the 13 [state assemblies](#). The [judiciary](#) is independent of the executive and the legislature, though the executive maintains a certain level of influence in the appointment of judges to the courts.

The [Constitution of Malaysia](#) is [codified](#) and the system of government is based on the [Westminster system](#). The hierarchy of authority in [Malaysia](#), in accordance to the Federal Constitution, stipulates the three branches (administrative components) of the Malaysian government as consisting of the Executive, Judiciary and Legislative branch. Whereas, the Parliament consists of the [Dewan Negara](#) (Upper House/Senate) and [Dewan Rakyat](#) (Lower House/House of Representatives).^[1]

This article is part of a [series](#) on the

Politics of Malaysia



Head of State [show](#)

Legislature [show](#)

Executive [show](#)

Judiciary [show](#)

Elections [show](#)



Politik Malaysia

🗨️ 11 bahasa ▾

[Rencana](#) [Perbincangan](#)

[Baca](#) [Sunting](#) [Sunting sumber](#) [Lihat sejarah](#) [Peralatan](#) ▾

Daripada Wikipedia, ensiklopedia bebas.

Malaysia mengamalkan sistem [demokrasi berparlimen](#) di bawah pentadbiran [raja berperlembagaan](#). Malaysia diketuai oleh Seri Paduka Baginda [Yang di-Pertuan Agong](#) yang dipilih daripada sembilan sultan negeri Melayu untuk berkhidmat selama lima tahun sebagai Ketua Negara dan Pemerintah Tertinggi Angkatan Tentera.

Sistem ini adalah berdasarkan [sistem Westminster](#) kerana Malaysia merupakan bekas tanah jajahan British. Kuasa eksekutif ditetapkan oleh [kabinet](#) yang dipimpin oleh Perdana Menteri. Berdasarkan perlembagaan Malaysia, [Perdana Menteri](#) mestilah seorang anggota Dewan Rakyat, yang pada pendapat [Yang di-Pertuan Agong](#), memimpin kumpulan majoriti dalam parlimen. Manakala kabinet merupakan ahli parlimen yang dipilih daripada Dewan Rakyat atau Dewan Negara.

Politik Malaysia



 **Negara Anggota ASEAN**

[Kerajaan Persekutuan](#) [Buka]

[Pemerintahan beraja](#) [Buka]

[Legislatif](#) [Buka]



- **Vocabulary Lists – Words are Key!**
 - Build “on-the-go” vocabulary lists
 - Sharing is caring – group effort
 - Correct terms will give you actionable results



CHINESE VOCABULARY LIST - CHINESE MARKETS

after-sale service	售后服务	interest rate	利率
Alibaba cloud services	阿里云服务	internal control	内控
Aluminum Industry	铝业	International Economy & Trade	国际经贸
Asia-Pacific	亚太区	Internet Technology Consulting	互联网技术咨询
Assc.of South East Asian Nations (ASEAN)	东南亚国家联盟	investment	投资
Asset	资产	investment banking	投资银行
Auto Parts	汽车零部件	Limited Company	有限公司
banking finance; financial	金融	Limited Liability Company	有限责任公司
Big Data	大数据	Lithium Industry	锂业
Biochemical Pharmaceutical	生化医药	luxury goods	奢侈品
Biotechnology	生物科技	Macau	澳门
Bitcoin	比特币	macro-economic	宏观经济
Blockchain	区块链	manufacture	制造; 制造业
Branch Company	分公司	market research	市场调查
brand	品牌	market share	市场占有率
Branding strategy	品牌战略	market survey	市场调查
BRIC countries	金砖四国	market value	市值



- **Finding Vocab Lists – Save Time!**
 - Language enthusiasts often share their vocabulary lists
 - Find these using keywords and search operators



vocabulary list English Farsi media



Images

Pdf

With meaning

Videos

News

Books

Maps

Flights

Finance

About 47,400,000 results (0.42 seconds)



PersianPod101

<https://www.persianpod101.com> > ... · [Translate this page](#) ⋮

The Top Persian Words you Need to Know for different Media

Learn the best **Persian vocabulary** for different **Media**. Learn new **words** and translations in this FREE PersianPod101.com lesson.

<https://www.persianpod101.com/persian-vocabulary...> ⋮

Learn Persian with Free Vocabulary Lists

Learn **Persian vocabulary**, phrases and **words** FAST with TONS of FREE lessons! Always Updated. You also get BONUS Audio Lessons here at PersianPod101.



Amazon UK

<https://www.amazon.co.uk/Persian-Essential-Eastern-...> ⋮

Media Persian (Essential Middle Eastern Vocabulary) ...

Buy **Media Persian (Essential Middle Eastern Vocabulary)** (Essential Middle ... Terms grouped in thematic sections * Easy-to-learn **lists** to test **translation** ...

★★★★★ Rating: 4.1 · 19 reviews · £17.22 ⓘ



- # Search Strategies

- Preliminary search of the subject in English or another language you master.
- Scope – 30'000ft view
- Read - patience
- Force search using a specific language



- **Search Strategies**

- Narrowing down results
- Identifying sources that will strengthen our information position



Google

ما هي عواقب إزالة الغابات في البرازيل؟



About 2,470,000 results (0.72 seconds)

نتيجة إزالة الغابات البرازيل



About 2,310,000 results (0.54 seconds)

"عاقبة" "إزالة الغابات" "البرازيل"



About 11,100 results (0.34 seconds)

filetype:pdf site:eg "عاقبة" "إزالة الغابات" "البرازيل"



About 2 results (0.40 seconds)



Googling vs Online Research



- **Advanced Search Operators**
 - Find relevant content quicker
 - Foreign languages and alphabets
 - Often interchangeable with other browsers



- Phrasal Search

- “Russian Internet”
- “русский Интернет”



- The NOT (-) Operator

- “BRICS” - “South America”

- “金砖国家” - “南美”



- Filetype: Operator
 - Natural gas” filetype:pdf
 - “غاز طبيعي” filetype:pdf



- Other browsers – other operators





- Search Operators per Browser

- Google: <https://shorturl.at/oCFQR>
- Bing: <https://shorturl.at/fjQT4>
- Yandex: <https://shorturl.at/jrsN2>
- DuckDuckGo: <https://rb.gy/cb01l>
- Baidu: <https://shorturl.at/qsTX5>
- Yahoo: <https://rb.gy/gd29h>



The Importance of Diversifying Sources



- Other Than English or “Western News”
 - Increase in other than English content
 - More perspectives - best information
 - Different opinions – they matter
 - News Directories



• International News Directories

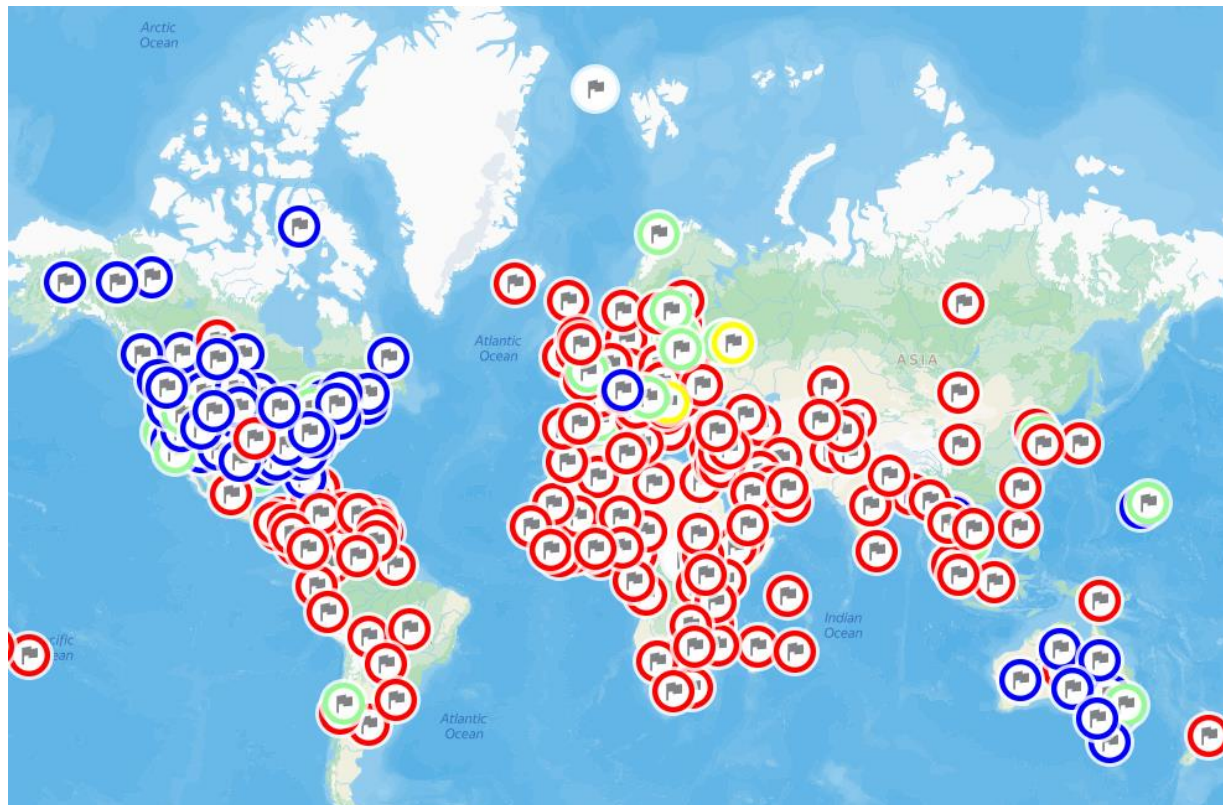
- All You Can Read: www.allyoucanread.com
- Online Newspapers www.onlinenewspapers.com
- Newspaper Map: <https://newspapermap.com>
- W3 Newspapers www.w3newspapers.com
- ABYZ News Links: www.abyznewslinks.com
- Newspaper Index: www.newspaperindex.com
- World News: www.world-newspapers.com/countries



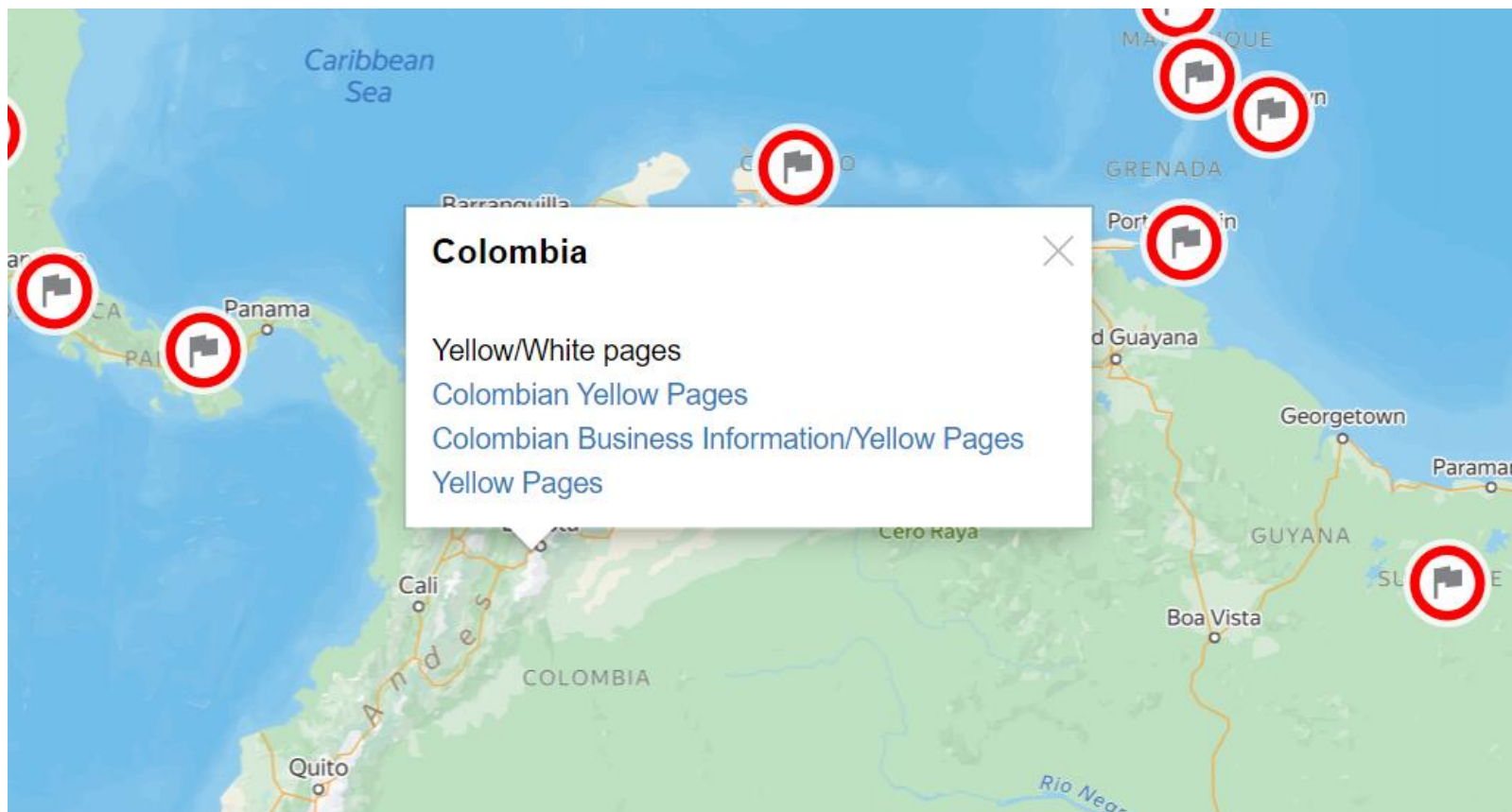
Country Specific OSINT



- Worldwide OSINT tools map (GitHub)








Source: <http://cybdetective.com/osintmap/>





slavevoyages.org/voyage/database
slavevoyages.org/american/database
slavevoyages.org/resources/names-database
Vehicle information
autocheck.com
Court records
JudyRecords.com (564 million USA Court Cases)
Yellow/White pages
Yellow Pages
Internet Phone Book
US Yellow Pages
Office and other commercial buildings floor plans
Map shows the locations of critical energy facilities in the U.S
FCC License Search
American Archive of Public Broadcasting
US National Archives Resources for Genealogists
National Sex Offenders Database
USA Wind Interactive Map
US Military records database
Historical Aerials Viewer



Rank ⓘ	Website ⓘ	Category ⓘ	Rank Change ⓘ
1	 facebook.com	Computers Electronics and Technology > Social Media Networks	=
2	 whatsapp.com	Computers Electronics and Technology > Social Media Networks	▲ 1
3	 instagram.com	Computers Electronics and Technology > Social Media Networks	▼ 1
4	 twitter.com	Computers Electronics and Technology > Social Media Networks	=
5	 tiktok.com	Computers Electronics and Technology > Social Media Networks	=

[See full list →](#)



Most popular social media in Colombia: these are the 8 most used social networks by Colombians

 DANIELA CARRASCO x 7 DECEMBER, 2022





International Naming Conventions



- Example

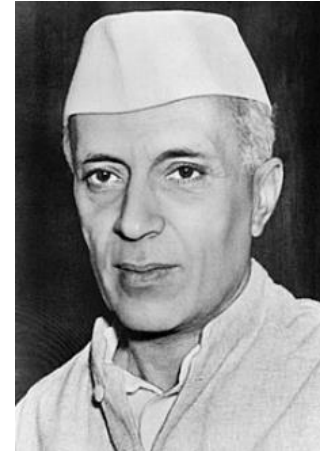
- Johnathan Smith
- John SMITH
- John Smith
- John S.
- J. Smith
- Smith, John
- Mr. Smith
- Dr. Smith
- Smith, J
- Johnny Smith
- Smithy
- “JS”
- “The Wrench”





• Jawaharlal Nehru

- Bengali জওহরলাল নেহেরু
- Hindi जवाहरलाल नेहरू
- Punjabi ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ
- Sindhi جواهر لال نهرو
- Urdu جواہر لعل نہرو
- Gujarati જવાહરલાલ નેહરુ
- Sinhala ජවහර්ලාල් නේරු
- Oriya ଜବାହରଲାଲ ନେହେରୁ
- Malayalam ജവഹർലാൽ നെഹ്രു
- Telugu జవాహర్ లాల్ నెహ్రూ
- Tamil ஜவகர்லால் நேரு
- Santali ᱡᱟᱢᱥᱮᱫᱽᱜᱽᱲ ᱦᱚᱱᱚᱛ





Law Enforcement Guide to **INTERNATIONAL NAMES**



Introduction.....	3
Hispanic Names.....	4
Arabic Names.....	6
Indian Names.....	8
Russian Names.....	10
Polish Names.....	11
South Asian Muslim Names.....	12
Chinese Names.....	13
Korean Names.....	14
Vietnamese Names.....	15
Japanese Names.....	16



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia


Personal name

47 languages

Article [Talk](#)

[Read](#) [Edit](#) [View history](#) [Tools](#)

From Wikipedia, the free encyclopedia



This article **needs additional citations for verification**. Please help [improve this article](#) by [adding citations to reliable sources](#). Unsourced material may be challenged and removed.

Find sources: "Personal name" – news · newspapers · books · scholar · JSTOR (April 2010) (Learn how and when to remove this template message)

A **personal name**, **full name**, or **prosoponym** (from *Ancient Greek* *prósōpon* - person, and *onoma* - name)^[1] is the set of [names](#) by which an individual person is known, and that can be recited as a [word-group](#), with the understanding that, taken together, they all relate to that one individual.^[2] In many cultures, the term is synonymous with the *birth name* or *legal name* of the individual. In [linguistic](#) classification, personal names are studied within a specific [onomastic](#) discipline, called [anthroponymy](#).^[3]

John	Fitzgerald	Kennedy
First	Middle	Last
Given	Middle	Family
Fore-	Middle	Sur-



Getting It Right

Reference Guides for Registering Students
with Non-English Names, 2nd Edition

Jason Greenberg Motamedi
Zafreen Jaffery
Allyson Hagen
Sun Young Yoon
Education Northwest





Researching it Before Running it



- Names on Social Media Using Arabic

ابراهيم بن سلمان بن مصطفى البغدادي

↓
al-Baghdadi

↓
Nasab

↓
Ibrahim

ابراهيم البغدادي

↓
Ibrahim al-Baghdadi



- Transliteration Methods - Chinese

Example: Wang Xuezhi

王学智
王學智
黄学智
黃學智
汪学智
汪學智

Wong Hokzi
Huang Hokzi
Xuezhi Wang
XZ, Wang
Wang, XZ
Wang Xue Zhi
Wang Xue-Zhi
Etc...





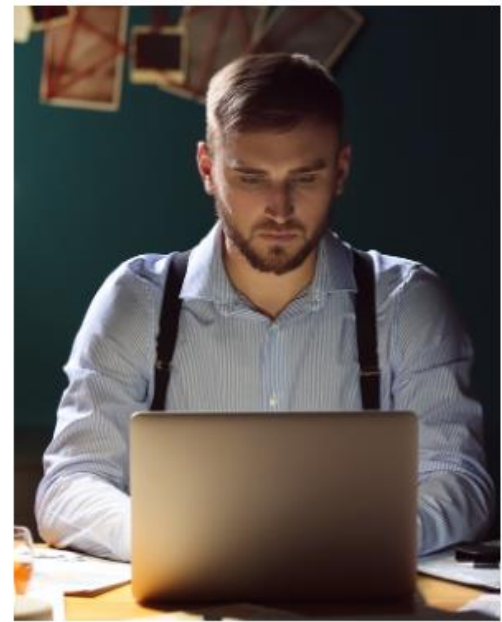
Remember The Team



Jane



Veronica



Cedric

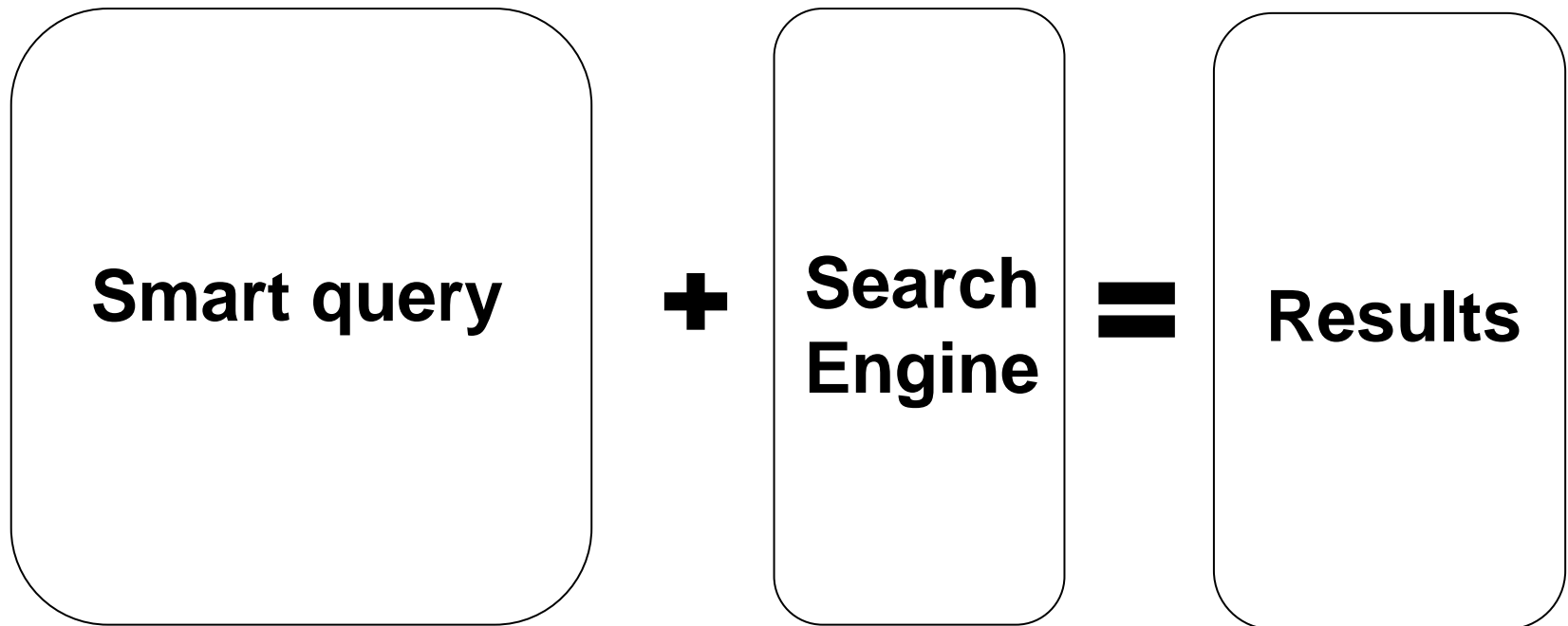


- **Keep in Mind**

- Successful online research:
 - Identification of relevant **keywords** and **sources**
 - Knowledge of the **search engine** and its **operators**



- Keep in Mind





- I-Intelligence Language OSINT courses (five 3.5-hour sessions)



Chinese OSINT



Arabic OSINT



Russian OSINT

All I-Intelligence courses: <https://i-intelligence.eu/training/course-index>

Promocode for 10% discount: **IINT102023**



• Thank you Skopenow!



Skiposint#9557



@SchiphorstSkip



skip-schiphorst-721bb6200



www.i-intelligence.com



I-INTELLIGENCE